



SARDARABAD

ՍԱՐՏԱՐԱԳԱՍ

SEMENARIO ARMENIO

Año 44, Nº 2035. Miércoles 15 de abril de 2020

PREMIO MEJOR MEDIO DE PRENSA PUBLICADO EN LENGUA EXTRANJERA - MINISTERIO DE LA DIASPORA DE ARMENIA 2015

POR LA PANDEMIA DEL COVID-19

Se prolonga el aislamiento social preventivo obligatorio

La medida rige tanto para la Argentina como para Armenia.

En nuestro país, en un mensaje televisado por cadena nacional, el presidente Alberto Fernández anunció la decisión de prorrogar la cuarentena hasta el 26 del corriente, momento en que tras una nueva evaluación de casos, se decidirá cómo se continúa.

En el mismo mensaje, el titular del ejecutivo argentino explicó mediante gráficos por qué se desaconseja una flexibiliza-

ción parcial del aislamiento.

El gobierno de Armenia por su parte, extendió por un mes más el estado de emergencia, que declaró el 16 de marzo luego de los primeros casos de coronavirus registrados en el país.

La decisión del gobierno fue dada a conocer el lunes por el primer ministro Nikol Pashinian, quien dijo que las restricciones serias a los movimientos de las personas y la prohibición de muchos tipos de actividades económicas siguen siendo

esenciales para frenar la propagación del virus, que hasta el momento se ha cobrado 16 víctimas fatales.

Durante la emergencia, el gobierno también estará facultado para requisar hoteles y propiedades privadas para acomodar a personas en cuarentena.

Simultáneamente, el gabinete del primer ministro levantó prácticamente todas las restricciones a los informes de noticias relacionados con el coronavirus. Recordemos que el gobierno había tomado esa me-

didada por considerar que las noticias falsas o rumores estaban provocando pánico en la población. Sin embargo, la argumentación recibió fuertes críticas de periodistas y organismos vigilantes de medios.

"Si un monitoreo adicional detecta una rápida propagación de las llamadas noticias falsas, podríamos volver a esas restricciones", advirtió el ministro de Justicia, Rustam Badasian, durante una reunión de gabinete.

(Continúa en página 2)

AUMENTARON LOS CASOS DE CORONAVIRUS

Elecciones presidenciales en Artsaj pese al estado de emergencia

Los ciudadanos de la República de Artsaj (Karabaj) acudieron ayer a las urnas para la segunda vuelta de una elección presidencial celebrada en medio de serias preocupaciones sobre la propagación del coronavirus y en medio de medidas de seguridad para evitar los contagios.

Al término de la jornada electoral y conocidos los resultados preliminares, el ex primer ministro de la República, Araig Harutiunian (Partido Patria Libre) se había adjudicado el 88% de los votos.

Según el informe de la Comisión Electoral Central, que preside



Araig Harutiunian, nuevo presidente electo.

Serpuhí Arzumanyan, participaron de los comicios 46.165 ciudadanos, lo que representa el 45% del padrón electoral. De ellos, 5728 personas votaron por Masis Mayilian (12%) y 39.860 personas (88%), por Araig Harutiunian. (Continúa en página 2)

ANTE UN NUEVO 24 DE ABRIL: Por un mundo sin negacionismo, con responsabilidad e imperio de la verdad y la justicia



La pandemia del Covid-19 ha paralizado al mundo y lo ha sumido en un estado de catástrofe, muerte, incertidumbre e inacción.

En el 105º aniversario del genocidio de armenios en el Imperio Otomano, no dejemos que la pandemia paralice la memoria colectiva. No podemos marchar, pero sí podemos y debemos recordar para que en ningún lugar del mundo, nunca más, tengan lugar delitos de lesa humanidad como el genocidio armenio.

Que el próximo 24 de abril -Día de Acción por la Tolerancia y el Respeto entre los Pueblos en Conmemoración del Genocidio Armenio, por ley nacional Nº 26.199- sea una jornada de reflexión en el seno de nuestras familias. Expliquemos aquello que hoy docentes, dirigentes y autoridades eclesásticas están privados de hacer debido a la suspensión de actividades masivas en nuestro país.

Ejercitemos la memoria y la solidaridad; enseñemos que la verdad del genocidio armenio es irrefutable e imprescriptible, que el genocidio es un delito y -como tal- tiene su castigo; que los daños se reparan; que una mala acción -el genocidio- no se enmienda con otra mala acción -el negacionismo-; que los actos y responsabilidades se admiten y que ante el reconocimiento del hecho, se asume el deber y el compromiso de no repetirlo.

Y finalmente, con la intercesión de nuestros Santos Mártires, invoquemos la protección de Dios para que ampare al hombre de la irracionalidad de sus semejantes en todos los lugares del mundo en los que aún hoy se cometen injusticias y delitos contra los derechos básicos del ser humano.

Quedémonos en casa, convirtiéndonos en agentes responsables de la transmisión de la memoria, la verdad y la justicia. Juntos podemos hacerlo.

Buenos Aires, 13 de abril de 2020

Se prolonga el aislamiento social preventivo obligatorio

El Ministerio de Salud de Armenia anunció ayer que el número total de casos de coronavirus aumentó en 26 a 1067 en el último día. Comparativamente, el virus se propagó más rápidamente en Armenia a principios de abril y a fines de marzo.

Citando los datos del gobierno, el vicepresidente primer ministro Dikrán Avinian, responsable de hacer cumplir el estado de emergencia, dijo que el bloqueo está funcionando y que debería frenar aún más la propagación de la enfermedad en las próximas semanas.

Las autoridades también intensificarán el uso controvertido de los datos de teléfonos móviles para rastrear a los posibles portadores del virus y continuará expandiendo las pruebas de COVID-19, según anunció el viceministro al parlamento armenio, que continúa sesionando con normalidad.

"Si logramos mantener la tendencia a la baja en la propagación de las infecciones, revisaremos las restricciones", dijo Avinian durante un debate en el parlamento sobre el estado de emergencia.

Contrariamente a lo que se esperaba, el viceministro agregó que el gobierno no dudará en endurecer las restricciones si la tasa de infección aumenta.

El primer ministro Nikol Pashinian, quien se ocupa diariamente de mantener in-

formada a la población sobre la evolución y el número de afectados a través de las redes sociales, admitió que la decisión del gobierno del domingo de reabrir algunos sectores de la economía de Armenia, -en particular la construcción en espacios públicos y la fabricación de cigarrillos- aumentará el riesgo de un aumento en los casos de coronavirus. Pero dijo que las compañías afectadas y sus trabajadores pueden minimizar ese riesgo siguiendo las reglas de distanciamiento social y tomando otras precauciones.

El sector agrícola, los minoristas de alimentos, los servicios públicos y servicios en general, los bancos y las empresas de procesamiento de alimentos, minería y carga pueden trabajar durante todo el cierre.

Además de expandir el círculo de empresas o microempresarios, el gobierno decidió mantener su prohibición nacional del transporte público por el momento.

Durante el debate en el parlamento, los legisladores que representan al opositor Partido Armenia Luminosa pidieron el levantamiento de la prohibición. Dijeron que el gobierno también debería permitir que más compañías y pequeñas empresas en particular, reanuden sus operaciones.

La mayoría progubernamental en la Asamblea Nacional rechazó la propuesta.

Elecciones presidenciales en Artsaj

Recordemos que esta segunda vuelta electoral se da en medio de la pandemia general del Covid-19, del que ya hay seis casos confirmados en Artsaj y diecisiete personas sospechadas de haber contraído el virus.

Eso llevó a que el presidente Bako Sahakian el 12 del corriente decretara el estado de emergencia, que se extenderá hasta el 12 de mayo próximo.

"Estoy seguro de que gracias a la inteligencia, disciplina y alta responsabilidad de nuestro pueblo, seremos capaces de superar todas las dificultades, resolver de manera efectiva los problemas y al mismo tiempo, llevar adelante un importante acto cívico con lo son las elecciones a presidente de la República, tomando todas las medidas necesarias para proteger la salud de la población" -dijo el presidente Bako Sahakian al realizar el anuncio.

En el mismo comunicado, el mandatario karabají anunció la toma de estrictas medidas sanitarias en los puestos electorales para garantizar el acto comicial.

Y eso fue lo que efectivamente sucedió en el día de ayer para que los ciudadanos estuvieran seguros y cuidados al momento de emitir sus votos.

Se formaron 282 mesas electorales, todas las cuales fueron desinfectadas en vísperas de la segunda vuelta.

Como fue el caso del 31 de marzo, al ingresar a la mesa electoral, a cada votante se le entregaron una máscara facial, guantes y un bolígrafo personal. Los funcionarios electorales también usaban máscaras protectoras y guantes.

Pese a todos estos controles y que desde el gobierno se aseguró que se tomarían las medidas necesarias, el número de votantes fue notoriamente inferior al de la primera vuelta, si consideramos que hay 103.000 ciudadanos con derecho a voto en Artsaj.

En los días previos, citando la pandemia de coronavirus, el candidato Masís Mayilian, actual ministro de Relaciones Exteriores de la República, instó a sus seguidores a boicotear la segunda vuelta. Solicitó el aplazamiento de las elecciones pero no llegó a retirarse de la carrera presiden-



cial. Sin embargo, varias fuentes de su entorno hicieron saber que Mayilian no iría a votar en el día de ayer.

Otras figuras políticas y cívicas en Artsaj y en Armenia también pidieron un aplazamiento o cancelación de las elecciones pero las autoridades de Stepanakert desestimaron esos pedidos y dijeron que las medidas de precaución tomadas por ellos contendrán la propagación del virus.

El "estado de emergencia" declarado por el gobierno de Artsaj prohíbe las reuniones públicas, restringe los enlaces de transporte dentro de su territorio y prohíbe el ingreso de ciudadanos de Armenia y de otros países.

En las últimas horas, las autoridades sanitarias dieron a conocer que todos los infectados están evolucionando de manera favorable.

Con los resultados obtenidos en las elecciones parlamentarias, que se dieron conjuntamente con las presidenciales el 31 de marzo p.pdo., el partido Patria Libre de Harutiunian controlará 16 de los 33 escaños del parlamento, al haberse adjudicado más del 40 por ciento de los votos..

El partido opositor Patria Unida del ex comandante en jefe del ejército Samuel Babayan, será la segunda fuerza parlamentaria más grande, con 9 escaños.

Azerbaiyán condenó enérgicamente las elecciones en Artsaj. Diplomáticos estadounidenses, rusos y franceses que conforman el Grupo Minsk de la OSCE sostuvieron que las citadas elecciones generales no pueden predeterminar el resultado de las conversaciones de paz mediadas por ellos.

Por el contrario, Armenia defendió la celebración de los comicios. Argumentó que los estados miembros de la OSCE en 1992 adoptaron un documento que decía que los "representantes elegidos de Nagorno-Karabaj" también deberían participar en el proceso de paz.

CASA NATALIA ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
ACCESORIOS EN GENERAL
Hebillas. Remaches. Argollas. Hilos.
Tintas. Elásticos para cinturones
Av. Boedo 1258 (1239) Ciudad de Buenos Aires. Tel.: 4957-0941

SHENK INMOBILIARIA
Arq. BERBERIAN e HIJOS
. Palermo Soho-Hollywood 4777-2222
. Barrio Norte 4822-1800
. Belgrano - Imprenta 4777-4005
. Colegiales - Belgrano 4783-4116
www.shenk.com.ar

SEMENARIO ARMENIO SARDARABAD
www.sardarabad.com.ar
Redacción y administración: Armenia 1329 (1414) C.A.B.A.
Atención: Lun. a vier. de 10 a 20 hs.: Tel.: 4771-2520 4773-0314
E-mail: sardarabad@sardarabad.com.ar sardarabad@gmail.com
Reg. Nac. Prop. Intel: 891.735
Directora: Diana Dergarabetian de Pérez Valderrama
Redes sociales: Susana Dergarabetian Nahabetian
Corresponsales:
Montevideo: Dr. Gustavo Zulamian, Rbla. República Argentina 1225 apto.204
San Pablo: Stepan Hrair Chahinian, Rua Estevao Lopes 136
Las notas firmadas son de exclusiva responsabilidad de sus autores.



Videomensaje del presidente de Armenia, Armén Sarkisian

El presidente de Armenia, Armén Sarkisian, habló a la población sobre la lucha contra el coronavirus a través de un video.

"Esta es una lucha contra un enemigo invisible.

La historia nos ha enseñado a no estar deprimidos y superar las dificultades.

Recordemos que pasamos por un desastre natural: el terremoto de Spidag. Vivimos y trabajamos durante los años difíciles de la guerra. Hemos ganado la lucha de Art-saj por la supervivencia; hemos construido nuestra nueva Patria independiente.



Ciudadanos armenios en el exterior

La solución en la lucha contra el coronavirus también depende de nosotros; de cuán unidos estemos, de cuán responsables, organizados y disciplinados seamos", dijo el primer mandatario.

Pidió a la población que haga todos los esfuerzos para proteger a los ciudadanos mayores y vulnerables, y para ayudar a los necesitados.

"Entiendo profundamente que esta es una situación difícil, especialmente para nuestros compatriotas socialmente vulnerables e inseguros. Entiendo que los pasos dados aún no están cambiando fundamentalmente su situación. Pero, además del apoyo estatal, es muy importante apoyarse mutuamente" -sostuvo el presidente.

Desde que se tuvo noticias de la pandemia, y a partir del 1 de marzo p.p., el gobierno de Armenia ha logrado repatriar 63.322 ciudadanos que se encontraban en el exterior, con un complejo trabajo de logística puesto en marcha por la cancillería. Consultado sobre el tema, el ministro de Asuntos Exteriores, Zohrab Manatsganyan, valoró la cooperación internacional. Destacó particularmente el envío de medicamentos y kits que Armenia compró a China, cuyo ingreso pudo hacerse sin problemas a pesar del cierre de fronteras en varios países del mundo.

Aun quedan en el exterior 1870 ciudadanos. *"Estamos tratando de abordar cada problema y caso de forma individual y sistémica"* -dijo el canciller.

Medidas para enfrentar la crisis económica producida por la pandemia

Una de las medidas aprobadas por el gobierno armenio para neutralizar las consecuencias económicas del coronavirus, es brindar asistencia a los ciudadanos que enfrentan problemas sociales para el consumo de gas natural y electricidad. Se ayudará particularmente a los residentes cuyo consumo en febrero de 2020 no superado los 10 mil drams para el caso del gas natural y 5 mil drams para el consumo de electricidad. En ambos casos, el gobierno compensará las facturas en un 50%.

En su cuenta de Facebook, el primer ministro Pashinian publicó que alrededor de 222 mil suscriptores recibirán hasta 7500 drams para facturas de servicios públicos de gas natural y electricidad en el marco de estas medidas económicas extraordinarias contra la crisis.

El Departamento de Relaciones Públicas de las Redes Eléctricas de Armenia anunció que el número de hogares que han consumido hasta 5000 drams de electricidad en el mes de febrero es de aproximadamente 222 mil.

Kits de testeo

El gobierno destinará alrededor de \$ 550 mil para la producción de kits de testeo del coronavirus, según explicó el primer ministro Pashinian durante una sesión de preguntas y respuestas en Facebook.

Los fondos se proporcionarán al Instituto de Biología Molecular para comprar materias primas e iniciar la producción cuanto antes, dijo.

"Los especialistas han asegurado que es posible organizar la producción de pruebas en el Instituto", señaló al tiempo que informó sobre la compra de cerca de 700.000 kits de prueba, con los que se planea evaluar a 1.000 personas por día en lugar de las 200-400 pruebas actuales.

OPTICAS paragamian
Técnicos ópticos
Alejandro Paragamian Lucas Paragamian
CABILDO 2968. CABILDO 1567. Cap. Tel. fax: 4781-2910 / 4545-1450
e-mail: info@opticasparagamian.com.ar www.opticasparagamian.com.ar

RIGAR'S
Camisorta Exclusiva
Gostanian Hnos.

KALCIYAN
KALCIYAN TECNOLOGIA DEL VIDRIO S.A.
Calle 10 N° 429. Parque Industrial Pilar (1629) Pilar. Pcia de Bs As.
Tel: 0230-453-7500 (30 Líneas Rotativas)
E- mail: kalciyan@kalciyan.com.ar
www.kalciyan.com

VIDRIO EN MOVIMIENTO

¡ECHMIADZÍN NOS NECESITA!
La catedral más atigua del mundo (1.700 años de existencia)

Es imperioso restaurarla para que se mantenga en pie

¡HACÉ TU APOORTE, NO IMPORTA LA SUMA!
Todos debemos ayudar a este símbolo de Fe e Identidad Armenia, construido en el año 301

DONACIONES
En Pesos:
Cuenta Corriente Banco Francés N° 20-035-008918/4
Sucursal 0035, CBU 017003502000000891842
(Titular: Institución Administrativa de la Iglesia Armenia, CUIT 30-52592003-4).
En Dólares:
UBS Bank, N° cuenta: 0240-474568.61J
IBAN: CH440024024047456861J
BIC: UBSWCH2H80A
En Euros:
UBS Bank, N° cuenta: 0240-474568.60K
IBAN: CH980024024047456860K
BIC: UBSWCH2H80A

ROGAMOS INFORMAR LA REALIZACIÓN DE TRANSFERENCIAS
4772-3558 / arzobispadoarmenio@gmail.com
Arzobispado de la Iglesia Apostólica Armenia

Mensaje Pascual de S.S. Karekín II a la comunidad armenia de la Argentina

Con motivo de la Semana Santa, el katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekín II, envió un mensaje de salutación a nuestra comunidad a través del primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian.

La carta expresa lo siguiente:



“Su Eminencia arzobispo Kissag Mouradian
Primado de la Iglesia Armenia de la Argentina

Con motivo de la celebración de la milagrosa resurrección de Jesucristo, les traigo desde la Santa Sede de Echmiadzín mis bendiciones y augurios a Usted, a su Diócesis, a los respetables miembros del Consejo Directivo, a los eclesiásticos y a los fieles creyentes.

Hoy una vez más pronunciamos la frase de la buena nueva: “Cristo resucitó de entre los muertos” y con cantos litúrgicos hacemos llegar nuestra bendición al resucitado Hijo de Dios, diciendo “Gloria, Señor, a tu maravillosa resurrección”.

En estos días de crisis mundial, en que la pandemia del coronavirus está atormentando las almas de las personas, la resurrección de Cristo trae fortaleza y consuelo, y las miradas de los cristianos se dirigen al Señor resucitado, con esperanza y desasosiego.

Confiamos en el Señor que venció a la muerte. Incluso en casos de enfermedades que aparentan ser incurables o en terribles desastres.

La Santa Resurrección es el pedestal firme de la fe cristiana y la base sólida de la Iglesia. Como el Señor brindó sanación y resurrección a los que creían en Él, así también con su inmensa misericordia concederá fuerza y fortaleza a la humanidad y a nuestro pueblo para vencer a las tentaciones y a esta crisis sanitaria.

Querido arzobispo: nuestro consejo es en estos tiempos difíciles que con su misericordioso servicio y con sus eclesiásticos refuercen la fe, la esperanza y el amor en los fieles creyentes. Los alienten y consuelen para vencer las nuevas tentaciones y que animen y fortalezcan a los enfermos y carenciados, especialmente a los ancianos que son más vulnerables ante la pandemia que está castigando al mundo.

Aconsejamos también a nuestros hijos creyentes que permanezcan firmes en su fe en Dios y no pierdan la confianza en Él, que refuercen sus oraciones en su vida cotidiana y en las actuales circunstancias complicadas y actúen con prudencia, siempre confiados en nuestro Salvador Jesucristo, demostrando amor y cariño hacia los demás.

Pedimos que con la gracia de nuestro Señor Salvador, su labor y la de los religiosos y la misión de los respetables miembros del Consejo Directivo sea más fructífero para el bienestar de la Diócesis y la Iglesia.

Desde lo más hondo de nuestro corazón, oramos a nuestro Señor resucitado. Que mantenga firme a nuestra Patria, a Armenia y Artsaj, que fortalezca la paz en las fronteras y que afiance la fe y la esperanza en los espíritus de nuestros hijos creyentes para poder vencer los desafíos y las dificultades y construir un futuro luminoso con esfuerzos unidos.

“Y esta es la victoria que vence al mundo: nuestra fe”. (Evangelio de San Juan, 5:4)

Cristo resucitó de entre los muertos. Bendita es la resurrección de Cristo.
Con afecto y bendiciones,

Karekín II, katolikós de todos los armenios”

El pueblo armenio celebró con fe las Pascuas de la Resurrección de Cristo

En estrictas condiciones de aislamiento por la pandemia del coronavirus, la armenidad celebró con fe las Pascuas de la Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo, con ceremonias que tuvieron lugar tanto en Armenia como en las diócesis de la Iglesia Apostólica Armenia en todo el mundo, a puertas cerradas.

El katolikós de todos los armenios y patriarca supremo, S.S. Karekín II, ofició la misa en la Catedral San Gregorio El Iluminador de Ereván, desde donde se realizó una transmisión en directo a todo el mundo.

En Buenos Aires, el primado de la Iglesia Apostólica Armenia para la Argentina y Chile, arzobispo Kissag Mouradian, hizo lo propio desde la Catedral San Gregorio El Iluminador de la calle Armenia, asistido por el R.P. Arén Shahenian y padre Ieghishé Nazarian, en tanto que los cánticos estuvieron a cargo de Mekhitar Koudouzian.

Finalizado el oficio religioso, monseñor Mouradian dio un mensaje en idioma castellano. Instó a la feligresía a no decaer en la fe frente a las dificultades; por el contrario, a mantener firme su profunda fe y como herederos del pueblo que fue el primero en adoptar el cristianismo como religión oficial de Estado en el 301, a reafirmarla en cada acto de amor y de solidaridad, sobre todo, en estos difíciles días de aislamiento.

Por otro lado, exhortó a los seguidores a continuar cumpliendo fielmente las indicaciones de las autoridades sanitarias para evitar la propagación de contagios.

La misa fue seguida online por muchí-



simos fieles.

En la semana pascual, también fueron muy apreciadas las explicaciones del R.P. Arén Shahenian, publicadas en la página de Facebook de la Iglesia Apostólica Armenia - Arquidiócesis de la Argentina, a través de la cual se refirió día a día al significado de cada conmemoración de la Semana de Pascuas.

Finalmente, como ya se viene apreciando, la difusión de la misa en vivo también desde Córdoba, a cargo del padre Harutiun Sepanian, también sirvió para unir a la feligresía armenia una vez más en oración.

Recordemos que el padre Sepanian viene realizando oraciones de sanación con motivo de la pandemia, que pueden seguirse por Facebook.



Desde 1930
sirviendo a la comunidad

(11) 4831-4571

(11) 5834-0617

Nuevo WhatsApp para pedidos
IMEDIATOS DE TEXTO Y VOZ

fb.me/pycarmenia

pycarmenia.com.ar

Martes a Sábado: 7:30 a 14 y 16 a 19hs.
Domingos: 8 a 12:30hs.
Luzes Cerrado

ESCRIBANIA GAITAN

Carlos Víctor Gaitán
Azucena Fernández. María Florencia Cléricki
Escribanos

Carlos Federico Gaitán Hairabedian
Abogado

Av. Pte. R. S. Peña 570 2º P. (1035) C.A.B.A. Tel.: 4343'3599 (rot.) fax int. 111
escribania@escribaniagaitan.com

NUEVA JERSEY - ESTADOS UNIDOS

Falleció la benefactora nacional Ardemís Nazarian

Víctima de complicaciones provocadas por el coronavirus, la benefactora nacional Ardemís Nazarian, falleció el 9 del corriente en Nueva Jersey, donde residía.

Nacida en Alepo, Siria, en 1932, Ardemís había llegado a los Estados Unidos en su niñez. Con la familia establecida en Watertown, Massachussets, Ardemís se graduó con honores en la Universidad de Boston, en ciencias contables.

Contrajo enlace con el farmacéutico Nazar Nazarian, oriundo del Líbano, miembro de la compañía textil internacional de su familia, creada por su padre Levón Nazarian.

Ardemís Topjian nunca podría haber imaginado el destino de su vida, el impacto de su enorme corazón en los demás. Su amabilidad, su natural disposición y su espíritu capaz de ejercer cambios en la vida de miles de personas en su comunidad y en el mundo, la hizo ocupar un lugar destacado en el respeto y el cariño de la gente. Su vocación de servicio la llevó a integrar numerosas comisiones de damas, a servir en la iglesia y en el Club de Mujeres de Englewood, además de desarrollar y apoyar muchos esfuerzos cívicos y culturales. Sus viajes y aventuras en busca de ayudar al prójimo le proporcionaron un amplio contenido con el cual sostener su amor por la narración de cuentos.

Gracias al éxito de la empresa familiar en los Estados Unidos y su pasión por continuar el legado del servicio comunitario heredado de sus antepasados, el matrimonio Nazarian se convirtió en una fuerza transformadora, que se abrió paso en todos los rincones y sectores de la vida comunitaria armenia, desde la Iglesia Armenia y escuelas de la U.G.A.B., hasta centros comunitarios, actividades culturales para centros de salud de excelencia y programas para jóvenes, además de la ayuda humanitaria de emergencia en todo el mundo.

Patrocinadora de las artes y firme creyente en el poder de la educación para transformar vidas, Ardemís Nazarian apoyó numerosas becas que la U.G.A.B. brinda a estudiantes de todo el mundo. Además, su especial interés en los niños culminó con la apertura de la sección preescolar "Ardemís Nazarian" del colegio Manoogian-Demirdjian de la U.G.A.B. en Los Ángeles.

Otra devoción de toda su vida fue la Iglesia Armenia. Su inquebrantable apoyo a la Santa Sede de Echmiadzin es parte del enorme legado que deja a su familia y allegados.

De Nueva York a Echmiadzin, de Beirut a Los Ángeles, de Buenos Aires a Alepo, seguramente en cada uno de esos lugares habrá una placa, unas letras con su nombre o una foto que muestre a Ardemís radiante de orgullo en la apertura de un cen-



Benefactores nacionales
Nazar y Ardemis Nazarian

tro, escuela, espacio, centro de salud, rodeada de beneficiarios agradecidos. Reconocimientos públicos que la Sra. Ardemis recibió con humildad y con el compromiso expreso de seguir haciendo.

Justamente en Buenos Aires, el gran salón del segundo subsuelo de la Unión General Armenia de Beneficencia, donde se realizan las tradicionales cenas de viernes y sábados, lleva el nombre de Ardemís y Nazar Nazarian, quienes creyendo en la fuerza vital de la filial local de la U.G.A.B. y en el impacto que ejerce en la vida comunitaria, no dudaron en tomar a su cargo la donación de ese espacio, a medida que fue avanzando la construcción del complejo cultural social y deportivo "Alex Manoogian". Y ese gesto, que al matrimonio Nazarian le produjo un enorme placer, fue también una enorme contribución y un respaldo importante a la obra de la institución en la Argentina.

"No hay palabras que puedan expresar realmente nuestra profunda tristeza. Nos han arrebatado a nuestra querida Ardemis", expresó el Dr. Berge Setrakian, presidente del Consejo Central de la U.G.A.B.

"Su fallecimiento inunda nuestros corazones y mentes con muchas emociones y

recuerdos queridos, no solo a nivel personal, sino también en lo que respecta de manera colectiva a nuestra familia de la Unión General Armenia de Beneficencia. Su generosidad junto con la de su esposo, el gran filántropo y ex miembro del Consejo Central de la U.G.A.B., Nazar Nazarian, ha afectado la vida de muchísimas generaciones de armenios, en distintas comunidades, continentes y en Armenia".

"Su firme apoyo a todas las obras de la U.G.A.B. y de la Santa Sede de Echmiadzin solo se vio eclipsado por su dedicación a Nazar y a sus hijos", continuó Setrakian, calificándola de "la musa de su esposo, con quien siempre encontraba proyectos y

esfuerzos dignos del apoyo moral y financiero de la familia. apoyo financiero."

Su alegría por devolver en obras todo lo que la vida le había brindado, obviamente, fue ejemplo para sus hijos, Levón Nazarian y Seta Nazarian, miembros activos de la U.G.A.B. a través del Consejo Central y como asesora de desarrollo respectivamente. Por su parte, su nuera Claudia Nazarian preside varias comisiones de la U.G.A.B.; William Nazarian es el actual presidente de Young Professionals de New York y sus nietos, William, Nicholas, Matthew, Gregory y Daniela, también están involucrados en la vida de la institución.

En estas circunstancias extraordinarias de la pandemia, con el propósito de brindar consuelo a su familia, que debe despedirse de ella en la más absoluta intimidad, la Unión General Armenia de Beneficencia ha creado un sitio web especial para que la comunidad ofrezca sus condolencias y celebre su vida en rememberingartemis.com.

Finalmente, haciendo honor a su amor por las artes y el apoyo de los jóvenes talentos, la familia solicitó que en lugar de flores se realizaran donaciones para la Beca en memoria de Artemis Nazarian de la U.G.A.B. (agbu.org/artemisnazarian).

"La vida de Ardemis Nazarian es inspiradora tanto en la historia de la U.G.A.B. como de la Armenia contemporánea" -concluyó Berge Setrakian.



PROMOCIÓN 2020 | IMM

CENAS DE LOS VIERNES Y SÁBADOS

COMIDAS ELABORADAS POR MADRES Y ABUELAS DEL MARIE MANOOGIAN | ATENDIDO POR LOS ALUMNOS DE 4º AÑO

SUSPENDIDAS HASTA NUEVO AVISO

LA MEJOR COMIDA ARMENIA | TAMBIÉN PARA LLEVAR

UNIÓN GENERAL ARMENIA DE BENEFICENCIA

f @CenasUGAB | @UGABcenas | Armenia 1322, CABA | 4773.2820

EN EL 105º ANIVERSARIO DEL GENOCIDIO ARMENIO

Los protagonistas del horror

Cuando hablamos del genocidio de armenios de 1915, hacemos referencia a los intelectuales y notables de la comunidad armenia de Constantinopla, en el Imperio Otomano, quienes fueron sacados de sus casas la noche del 24 de abril, confinados, secuestrados, enviados a marchas de la muerte o simplemente ejecutados por orden del Comité Unión y Progreso o el gobierno de los Jóvenes Turcos.

Pero ¿quiénes eran esos hombres y qué funciones cumplían dentro de la sociedad?

Reunimos aquí un listado que lejos de ser completo, arroja una idea de quiénes eran parte del objetivo de los gobernantes.

Sarkís Abo, profesor.

Levón Aghababian, matemático, director de escuelas en Kutahia y Akcehir; había dirigido su propia escuela en Kutahia durante tres años.

Hrant Aghayanian, ejecutado en la horca en la plaza Bezayit de Constantinopla.

Hrant Aghayanian, banquero, ejecutado en la horca.

Mihrán Aghasian, poeta y músico, deportado a Der Zor, asesinado un año después.

Vahram Altunian, comerciante.

Aram Andonian, escritor y periodista, dirigente del Partido Social Demócrata Henchakian, miembro de la Asamblea Nacional Armenia del Imperio Otomano. Estuvo en el segundo convoy que salió de Chankeré, del que sobrevivieron solo pocas personas. Se rompió una pierna; fue encarcelado y hospitalizado en Ankara. Escapó del hospital, se unió a otra caravana de deportados, y regresó a Constantinopla pasando por Tarso, Mardin, Der Zor y Alepo, en donde permaneció en un campo de concentración en medio del desierto. Publicó sus experiencias personales en su obra "En aquellos oscuros días". Editó la colección de telegramas, con las órdenes de exterminio de Talat. Luego asumió la dirección de la biblioteca Nubar de la U.G.A.B. en París, entre 1928 y 1951.

V. Arabian, educador.

Sarkis Armedantzí, asesinado en Ankara.

K. Armuní, abogado.

Asadur Arsenian, químico farmacéutico, también estuvo en el segundo convoy de Chankeré. Fue encarcelado en Ankara y asesinado camino a Iozgat.

Arslanian, comerciante, deportado a



Krikor Zohrab (1861-1915)

Escritor influyente, político y abogado armenio de Constantinopla (actual Estambul). Arrestado el 24 de abril de 1915 y enviado a comparecer ante una corte marcial en Diarbekir. Camino a la corte en julio del mismo año, fue asesinado en las afueras de Urfa por un conocido grupo de bandidos liderados por Çerkez Ahmet, Halil y Nazim.

Chankeré.

Arzruní, educador, asesinado en Chankeré.

Baruyr Arzumanian, también sobreviviente del segundo convoy. Fue encarcelado en Ankara y asesinado camino a Iozgat.

Vahram Asadurian, químico farmacéutico, deportado a Meskene, donde finalmente sirvió en el ejército como asistente médico y ayudó a los armenios deportados.

H. Asadurian, sobreviviente, dueño de una oficina de impresión. Se lo deportó a Ayas, pero luego se le dio permiso de volver.

Harutiun Asdurian, asesinado en Ankara.

Hrant Asdvadzadrian, sobreviviente. Se lo deportó a Ayas, pero regresó a Constantinopla.

D. Ashjaruní, educador.

Atamian, sobreviviente, comerciante. Se le dio permiso de regresar a Erzerum, de donde era oriundo.

Varterés Atanasian, dirigente del Partido Social Demócrata Henchakian, comerciante.

Ieghishé kahaná Aivazian, sacerdote, encarcelado en Constantinopla durante dos meses, deportado a Konia y a otras varias ciudades.

Azarik, químico farmacéutico. Deportado a Der Zor, donde falleció.

Krikoris Balakian, sobreviviente. Eclesiástico que logró escapar de la deportación. Vivió en Manchester y en Marsella, después de la guerra. Publicó sus memorias en el exilio y falleció en Marsella en 1934.

Jachig Bardizbanian, figura pública, asesinado en Ankara.

Levón Bardizbanian, médico, dirigente de la FRA -Tashnagsutiun- director de "Azadamard".

Vaghinag Bardizbanian, sobreviviente, oficial de la compañía de navega-



Daniel Varuyán (1884-1915)

Influyente poeta. Deportado y asesinado mientras era trasladado en un convoy.



Rupen Zartarian (1874-1915)

Escritor, educador y activista político.

ción Cairo. Se le permitió regresar a Constantinopla en mayo de 1915.

Zareh Bardizbanian, sobreviviente, dentista. Por telegrama especial de Talat Pashá, se le permitió regresar a Constantinopla en mayo de 1915.

Manug Basmadjian, sobreviviente. Arquitecto e intelectual. Se le permitió regresar a Constantinopla en mayo de 1915.

Meguerdich Basmadjian, sobreviviente. Vendedor de armas, primero fue enviado a Izmit para interrogarlo junto con los deportados, luego a Konia. Fue deportado nuevamente pero logró huir en su camino a Der Zor y regresar a Constantinopla.

D. Bazdikian, educador.

Bedig, escritor y publicista.

Movsés Bedrosian, profesor, activista de la FRA -Tashnagsutiun. Fue liberado por ser húngaro y regresó a Sofía.

G. Beilikdjian, comerciante.

Jachig Berberian, sobreviviente. Profesor, regresó a Constantinopla.

E. Beyazian, educador.

Hagop Beylerian, sobreviviente. Comerciante. Se le permitió regresar a Constantinopla, donde falleció en 1921.

Beylerian, hijo del anterior, fue deportado a Chankeré.

Artín Boghosian, sobreviviente. "Perdonado a condición de que no regresara a Constantinopla", según determina un te-



Tlgadintzi (Hovhannes Harutiunian) (1860-1915)

Escritor y docente, famoso por incorporar los temas rurales en la literatura armenia. Adquirió reconocimiento por haber dado impulso a la literatura realista de orientación rural a fin de reflejar la vida armenia en las aldeas. Sus obras abrieron el camino a una nueva generación de escritores como Rupén Zartarian, Peniamin Nurigian, Vahé Haig, Vahan Totoventz y Hamasdegh, entre otros.



Ieruján (1870-1915)

Seudónimo del escritor Iervant Srmakeshjanlian. Arrestado, torturado y asesinado.

legrama del Ministerio del Interior del 25 de agosto de 1915.

Jachig Boghosian, sobreviviente. Médico, psicólogo y diputado de la Asamblea Nacional Armenia. Arrestado el 25 de abril y exiliado Ayaz. Regresó a Constantinopla después de una nueva deportación desde Ayaz hacia Ankara y Alepo después del armisticio. Vivió en Alepo después de la guerra. Fundó un hospital. Publicó sus memorias sobre el exilio. Falleció en Alepo en 1955.

Hampartzum Boyadjian (Murad). Médico nacido en Hadjín, con una larga y conocida historia de actividad política, uno de los principales fundadores del Partido Social Demócrata Henchakian en 1888 y uno de sus principales líderes. Principal organizador de la manifestación de Kum Kapu; líder de la revuelta de Sasun entre 1904 y 1905, y diputado de la Asamblea

(Continúa en página 7)

EN EL 105º ANIVERSARIO DEL GENOCIDIO ARMENIO

Los protagonistas del horror



Rubén Chilinguirian (Sevak)
(1885-1915)

Poeta, escritor y médico. Había estudiado medicina en la Universidad de Lausana en Suiza. Durante las guerras balcánicas fue capitán del ejército otomano. Ejerció su profesión en Lausana, hasta que se mudó con su familia a Estambul en 1914. Arrestado, luego recibió permiso para residir "libremente en Chankeré" por un telegrama del Ministerio del Interior. Pero fue llevado a los campos de concentración de Chankeré y Ayaz y desde allí, a lugares remotos para ejecutarlo.

Nacional de Armenia en 1908, representando la provincia de Kumkapı. Posteriormente, diputado del Parlamento otomano por Adaná. Murad fue su seudónimo o como se lo conocía en el ambiente político. Fue enviado a Kaiseri para comparecer ante una corte marcial, pero fue ejecutado durante el proceso en 1915.

Piuzant Bozadjian, sobreviviente. Diputado de la Asamblea Nacional Armenia, regresó a Constantinopla.

Gh. Cheplakian, sobreviviente. Deportado a Konia y otras ciudades, regresó a Constantinopla después del armisticio.

Iervant Chavushian, científico, profesor y editor en jefe del periódico "Tzain Haireniats". Activista del partido Social Demócrata Henschakian, fue deportado a Der Zor, donde falleció por una enfermedad, al mismo tiempo y en la misma carpa que Husig *kahana* Kachuni, en un pueblo aledaño a Meskene.

Chebye, arquitecto.

Chokurian, escritor, publicista.

Kaspar Cheraz, sobreviviente. Abogado, figura pública y hermano de Minas Cheraz. Salió de Chankeré y sobrevivió los siguientes 3 años como refugiado en Uşak, junto con sus compañeros Hovhnán *Vartabed* Garabedian, Mikael Shamtanchian, Vartán *kahana* Karagozian, de Ferikoy. Después del armisticio, regresó a Constantinopla. Fue deportado en lugar de su hermano Minas Cheraz, quien emigró hacia Francia. Falleció en 1928 en Constantinopla.

Aharon Dadurian, sobreviviente. Poeta, regresó a Constantinopla después del armisticio. Tras una breve estadía allí y en Bulgaria, prosiguió sus estudios en Praga.



Atom Yarjanian (Siamanto)
(1878-1915)

Escritor influyente, poeta y relevante figura pública. Su familia se había establecido en Constantinopla en 1891. Estudió en Egipto y más tarde a la Sorbona. De París se mudó a Ginebra donde publicó en la revista "Troshag", relacionada con el movimiento de liberación armenio. Vivió en París, Ginebra y Zúrich y regresó a Constantinopla en 1909 tras la proclamación de la constitución otomana. En 1910, trabajó en la publicación "Hairenik" en los Estados Unidos y en 1913 visitó Tiflis y otras importantes localizaciones de la zona.

Se asentó en Francia hacia finales de los años veinte. Falleció en 1965.

Nazaret Daghavarian, médico, director del Hospital "Surp Perguich" (San Salvador), diputado de la Asamblea Nacional de Armenia al parlamento otomano por Sivas, miembro fundador de la Unión General Armenia de Beneficencia. Fue detenido y luego removido de la prisión de Ayaş llevado bajo custodia militar hacia Diarbekır junto con Agnoui, Jangulian, Khajag, Minassian and Zartarian para comparecer ante una corte marcial asentada allí, pero fueron asesinados en el camino.

Danielian, sobreviviente. Sastre, activista del Partido Social Demócrata Henschakian.

Boghós Danielian, abogado, activista de la F.R.A.-Tashnagsutiun.

Garabed Deovletian, sobreviviente. Oficial de banco, se le permitió regresar a Constantinopla en mayo de 1915.

Nerses Der Kaprielian, (*Shahnur*), perteneció al segundo convoy, del que sobrevivieron muy pocas personas. Fue encarcelado en Ankara y asesinado mientras era trasladado hacia Iozgat.

Noyig Der Stepanian, sobreviviente. Comerciante y banquero, se le permitió regresar a Constantinopla en mayo de 1915. Sin embargo, perdió a 40 miembros de su familia.

Parsegh Dinanian, sobreviviente. Médico, se le permitió regresar a Constantinopla en mayo de 1915. Fue uno de los organizadores de la ceremonia de conmemoración del 24 de abril de 1919.



Dikrán Chokurian
(1884-1915)

escritor, publicista, profesor y editor en jefe de "Vostan", asesinado en Ankara. Graduado en Constantinopla, fue docente en escuelas armenias. Fue conocido en 1910 por la publicación de una colección de cuentos cortos titulados "Voces de la Patria". En 1914, publicó "El monasterio", dedicado al poder y a la victoria de la civilización y la libertad.



Ardashes Harutiunian
(1873-1915)

Poeta, crítico literario, traductor de francés, fue uno de los intelectuales más destacados de la época.

Establecido en Estambul desde 1912, trabajó como profesor y contribuyó con notas a varios periódicos armenios. Fue uno de los primeros críticos literarios de poetas armenios contemporáneos como Misak Medzarentz, Daniel Varuyan y Siamanto.

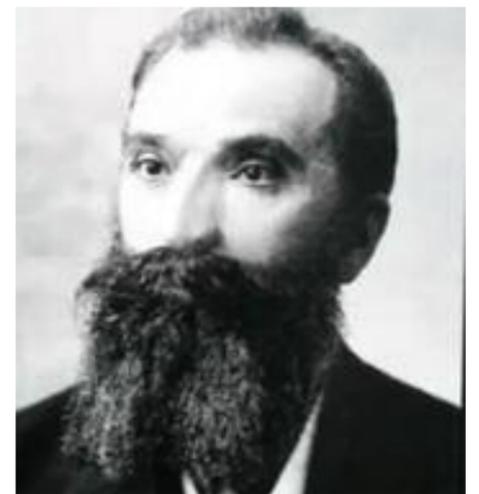
Arrestado, cuando su padre fue a visitarlo, también él fue apresado. Ambos fueron deportados hacia Nicomedia (actual İzmit) y encarcelados en una iglesia armenia, que los otomanos habían convertido en cárcel. Padre e hijo fueron asesinados a puñaladas en las cercanías de Derbent.

K. Diratsvian, escritor y publicista.

Jor. Djrúni, escritor y publicista.

Krikor Yelal, sobreviviente. Se le permitió regresar a Constantinopla en mayo de 1915.

Misak Djevahirdjian, sobreviviente. Médico, ginecólogo en la corte, miembro



Diran Kelekian
(1862-1915)

Dirigente ramgavar. Escritor, periodista y profesor de la Universidad de Estambul. Fue el editor de los periódicos "Cihán" y "Sabah".

Había estudiado en Constantinopla y en la Academia de Ciencias de Marsella. Autor de un diccionario francés-turco, aún de referencia.

Arrestado, fue deportado a Chankeré. Se le permitió residir con su familia en cualquier lugar fuera de Constantinopla por especial orden de Talat Pasha. Eligió Esmirna, pero fue llevado bajo escolta militar a Corum para comparecer ante una corte marcial y asesinado en el camino.

del consejo del tribunal. Se le permitió regresar a Constantinopla en mayo de 1915. Fue liberado con la ayuda de Pesin Omer Pasha. Falleció en 1924.

Armén Dorian (Hrachia Surenian) Poeta franco-armenio, editor del semanario "Arené" (París) y fundador de la escuela Panteísta. Finalizados sus estudios en la Sorbona en 1914, regresó a Constantinopla. Fue deportado a Chankeré, y enviado al desierto de Anatolia, donde fue encarcelado y asesinado.

Chris Fenerdjian, sobreviviente. Se presenta como ciudadano búlgaro y logra regresar a Bulgaria.

Parunag Ferujan, oficial de la administración de Bakırkoy y violinista. Estuvo en el segundo convoy que tuvo muy pocos sobrevivientes. Fue encarcelado en Ankara y asesinado mientras era trasladado hacia Iozgat.

Hovnán Vartabed Garabedian, sobreviviente. Clérigo, fue secretario del patriarca Zavén. Tras estudiar en la Universidad de Columbia en los Estados Unidos, regresó a Constantinopla en 1914. Fue ordenado sacerdote en Echmiadzín ese mismo año. Deportado desde Chankeré, pasó los siguientes 3 años como refugiado en Uşak junto con sus compañeros Kaspar Cheraz, Mikael Shamtanchian, Vartan *kahana* Karagozian de Feriköy. Después del armisticio, regresó a Constantinopla y continuó con su tarea religiosa en Gedikpaşa y Balat, donde fue miembro del consejo reli-

(Continúa en página 11)

VIVIANA BASMADJIAN: COORDINADORA DEL NIVEL INICIAL DEL INSTITUTO MARIE MANOOGIAN Y PARTICIPANTE DE ZARMANAZAN 2019

“Debemos aprovechar la curiosidad de los chicos. Hay un mundo de historias, paisajes, arte, ciencia y magia que podemos mostrarles en armenio”

Zarmanazán es un programa intensivo de diploma universitario diseñado para maestros armenios occidentales en la diáspora armenia, certificado por el Instituto Nacional de Lenguas y Civilizaciones Orientales (INALCO), de París. Está organizado por la Fundación Gulbenkian. Esta Fundación fue creada en 1955 gracias al legado del filántropo **Calouste Gulbenkian** (1869 – 1955) ingeniero y empresario, quien también fue el segundo presidente de la UGAB mundial.

La Fundación tiene un Departamento de Comunidades Armenias, dirigido desde 2013 por Razmik Panossian, y entre unos de sus programas más importantes se encuentra “Zarmanazán”. La misión de este departamento es la promoción y preservación de la lengua armenia y de su cultura; el desarrollo de la diáspora vinculando sus diferentes partes e invirtiendo en educación; la mejora de las relaciones armenio-turcas alentando proyectos que fomenten una comprensión común de su historia compartida y la preservación y puesta a disposición el patrimonio literario armenio.

-¿Cómo es la preparación para participar del programa Zarmanazán, en cuanto a los textos que hay que leer, los exámenes previos al viaje, etcétera?

- A partir de la confirmación de la inscripción, cada docente tiene reuniones virtuales, tanto con Anahid Donabedian, la coordinadora del curso, como con las profesoras que estarán a cargo de las clases.



Cada una de ellas envía variados materiales de lectura y videos, que es necesario leer y mirar, para luego completar cuestionarios con información objetiva y con opiniones subjetivas acerca de lo leído/visto. Por otra parte, solicitan videos de cómo damos normalmente una clase para que, de esa manera, ellos también puedan ver sobre qué base será necesario trabajar.

-¿Cómo transcurrían los días allá?

- Las semanas no existen como las conocemos aquí. Ellos los llaman los շաբաթանշաբաթ (zarmanashapat), y son semanas de seis días: cinco días de intenso trabajo y uno de descanso, para volver a comenzar.

Durante esos cinco días, la jornada comenzaba con un desayuno a las 8 de la mañana, para luego iniciar las clases desde las 8.30 hasta las 11.30.

Al finalizar este bloque, y hasta las 13.00, nos invitaban a realizar observaciones de los talleres que se llevaban a cabo, en los que podíamos observar la práctica de

la teoría que estábamos viendo en las clases. Luego del almuerzo, a las 14.00 comenzaba otro período de observaciones, o reuniones con Ani Garmirian [responsable del área educativa-pedagógica del Departamento de Comunidades Armenias de la Fundación Gulbenkian], en las que debíamos realizar un informe de lo observado y reflexiones sobre nuestra propia práctica docente. Por la tarde, de 16.30 a 19.30, tenía lugar el segundo bloque de clases, incluida una de un idioma desconocido absolutamente por todos –que este año fue el dakota-, para que podamos vivenciar qué sienten nuestras alumnas y alumnos cuando nos expresamos en un idioma que no conocen, y cómo es posible hacerse entender sin tener que recurrir a la traducción.

Luego de la cena, generalmente nos juntábamos todos los participantes del programa, niñas y niños, adolescentes, guías, instructores, docentes, profesores y responsables del proyecto Zarmanazán, en un gran salón en el que se realizaban juegos grupales, presentaciones de obras de teatro, videos, música o la audición de la radio, todas actividades preparadas por los mismos chicos en los talleres.

Después de las 21.30, el grupo de docentes se retiraba y allí organizábamos el trabajo del día siguiente, ordenábamos

apuntes, terminábamos algún trabajo práctico que debíamos entregar, y luego salíamos a caminar o realizábamos juegos o bailábamos, para despejarnos un poco, ya que la jornada era intensa.

El sexto día, *zarmanaguí*, nos llevaban de paseo a ciudades cercanas o a museos o a la montaña a hacer trekking, todas actividades muy bien organizadas y realmente significativas.

-¿De qué forma y cuándo comenzaron a aplicar en el Jardín lo que aprendiste en Zarmanazán?

- Lo fuimos aplicando inmediatamente. En realidad, ya la visita en 2018 de Ani Garmirian y Anahid Sarkissian (pedagoga y escritora) fue muy inspiradora.

El recorrido que hacemos como docentes, y especialmente los de idioma armenio, es el de una búsqueda permanente. Constantemente es necesario evaluar los resultados, ver qué nuevos paradigmas se ajustan a las nuevas realidades, y avanzar hacia la búsqueda de transmitir nuestra rica y hermosa lengua. Y estos profesionales altamente calificados internacionalmente te orientan, te explican, te ayudan a reflexionar sobre nuestras prácticas y te dan un marco teórico al que, por lo menos en lo que se refiere al idioma armenio occidental, no solemos tener acceso.

El trabajo se basa principalmente en un cambio de mirada. Como profesionales de la educación, tenemos una formación sólida para enseñar a niños pequeños, y lo que pudimos ver –y ya estamos aplicando– es que enseñar armenio no debe ser solamente repetir palabras o frases y memorizarlas. Una lengua existe en la medida en que está viva y se utiliza para comunicarse.

La estrategia principal es crear situaciones comunicativas reales, para utilizar el idioma en contexto, y que trascienda el ám-

(Continúa en página 12)

CENTRO CULTURAL TEKEYAN

Consulte por obras de:



Gladys Apkarian
Pequeño y gran formato



Manuel Gheridian
Obsequios en bronce. Obras pictóricas.



KOHAR. Colecciones
DVD de la gira sudamericana y del Centenario.



Victoria Schirinian
Libro “Una pizca de amor”

ARMENIA 1329. (1414) Buenos Aires. Tel. 4771-2520

Արայիկ Յարութիւնեան ընտրուեցաւ Արցախի Հանրապետութեան Նախագահ

Ըստ նախնական արդիւնքներուն, ան ստացած է ընտրողներուն աւելի քան 87 տոկոսին ձայները:

Արդարեւ երէկ, Արցախի նախագահական ընտրութիւններու երկրորդ փուլի քուէարկութեան օրն էր: Արցախի Հանրապետութեան մէջ ընտրութիւններուն մասնակցելու իրաւունք ունի 103 հազար 637 քաղաքացի:

Ըստ «Արցախփրես»-ի՝ ԱՀ Կեդրոնական ընտրական յանձնաժողովի նախագահ Սրբուհի Արզումանեան ներկայացնելով ընթացիկ վիճակը ըսած է, որ, ընդհանուր առմամբ, ձեւաւորուած են 282 ընտրատեղամասեր: Առաւօտեան ժամը 8:00-ին բացուած են 281 տեղամասերը:



Նշենք, որ Մարտ 31-ին տեղի ունեցած համապետական ընտրութիւններու արդիւնքով նախագահի թեկնածուներէն եւ ոչ մէկը յաղթահարած էր բոլոր թեկնածուներուն կողմ քուէարկած ձայներու կէսէն աւելին: Այդ պատճառով երկրորդ փուլի անցան առաւելագոյն ձայներ հաւաքած նախագահի երկու թեկնածուներ Արայիկ Յարութիւնեան (49.26%) եւ Մասիս Մայիլեան (26.4%):

Յիշեցնենք, որ Մարտ 31-ին կայացած նախագահական ընտրութիւններուն Արցախի նախագահի 4-րդ պաշտօնը ստանձնելու համար յայտ ներկայացուցած էին 14 նախագահի թեկնածուներ:

Հայաստանի Մէջ «Քորոնա» Ժահրով Վարակուած Անձերու Հաստատուած Թիւր Հասար 1067-ի

Հայաստանի մէջ հաստատուած է «Քորոնա» ժահրով վարակուելու 28 նոր դէպք: Ինչպէս կը հաղորդէ «Արմէնփրես»-ը, այս մասին «Ֆէյսպուք»-ի ուղիղ եթերի ժամանակ յայտնած է ՀՀ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանը:

«Մենք երէկ ունեցած ենք 685 քննութիւն, որմէ դրական եղած է 28-ը: Շատ կարեւոր վիճակագրութիւն ունինք, որ առաջին անգամ մեր դրական դէպքերը գրեթէ կրկնակի աւելի քիչ են, քան առողջացման դէպքերը: Երէկուայ դրութեամբ մենք 54 առողջացման դէպք ունեցած ենք: Այսօր ունինք 786 աշխոյժ դէպք, այսինքն՝ աշխոյժ դէպքերու որոշակի նուազում ունինք: Այս ալ առաջին անգամն է, երբ օրուայ արդիւնքով մեր վարակակիր հիւանդներու թիւը ոչ թէ կ'աճի, այլ կը նուազի», - ըսած է Փաշինեանը:

Հայաստանի մէջ 14 ապրիլին՝ ժամը 11:00-ի դրութեամբ «Քորոնա» ժահրի հաստատուած դէպքերու ընդհանուր թիւը 1067 է, արձանագրուած է մահուան 16 դէպք: Քննութիւններէն 8316-ը բացասական արդիւնք տուած է: Ապաքինուած հիւանդներու թիւն աւելցած է 54-ով եւ բուժուածներու գումարային թիւը դարձած է 265: Այս պահուն փաստացի բուժում կը ստանայ 786 հիւանդ:



Հայաստանի կառավարութիւնը 14 ապրիլին կայացած արտահերթ նիստին ընդունեց հանրապետութեան մէջ 2020 թուականի 16 մարտին յայտարարուած արտակարգ դրութեան ժամկէտը 2020

թուականի 14 ապրիլին ժամը 17:00-էն՝ 30 օրով՝ մինչեւ 2020 թուականի 14 մայիսը ժամը 17:00-ը երկարաձգելու որոշում: Երկրի մէջ պիտի գործէ խիստ սահմանափակումներու ռեժիմ:

Գոյժ

Ոչ եւս են երախտաւոր Ընկերներ Գրիգոր Քիրէճեան եւ Կարապետ Սայապալեան

Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւնը սրտի խոր կսկիծով կը գուժէ մահը Լիբանանի շրջանակի ղեկավար անդամներէն, վաստակաշատ հաւատաւոր Ընկ. Գրիգոր Քիրէճեանի, որ պատահեցաւ 9 Ապրիլ 2020-ին, Պէրութի մէջ:



Ընկեր Քիրէճեան ՌԱԿ-ի կրկնակի վեթերան անդամ էր: Ան իր ազգային բեղուն գործունէութեան ընթացքին գործօն մասնակցութիւն ունեցած է Լիբանանահայ համայնքի ազգային, կրթական եւ համայնքային կեանքէն ներս: Ան կենսական դերակատարութիւն ունեցած է Լիբանանի մէջ Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան կառոյցի եւ Թէրէեան Վարժարանի հզօրացման ջանքերուն մէջ:

Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւնը սրտի խոր կսկիծով կը գուժէ մահը Ֆրանսայի շրջանակի ղեկավար անդամներէն, վաստակաշատ հաւատաւոր Ընկ. Կարապետ Սայապալեանի, որ պատահեցաւ 10 Ապրիլ 2020-ին, Մարսելի մէջ:



Ընկեր Սայապալեան մինչ իր մահկանացուն կնքելը, կը վարէր ՌԱԿ-ի Ֆրանսայի Շրջանային Վարչութեան Փոխատենապետի պաշտօնը: Բացի իր կուսակցական նուիրական գործունէութենէն, ան կենսական դերակատարութիւն ունեցած է Մարսելի մէջ հայ համայնքի ազգային եւ եկեղեցական կեանքէն ներս:

Յաւերժ լոյս ու խաղաղութիւն իր հոգիին:

Յաւերժ լոյս ու խաղաղութիւն իր հոգիին:

ՌԱԿ Կեդրոնական Վարչութիւն

Հ.Բ.Ը.Մ.ը Կը Սգայ Իր Աշխարհատարած Շրջանակներուն Կողմէ Միրուած Եւ Յարգուած Բարերարուհի Արտեմիա Նազարեանի Կորուստը

Ապրիլ 9-ին, Նիւ Ճրքզիի մէջ, Քորոնավիրուսի պատճառած առողջական բարդութիւններու եւ կարճատեւ հիւանդութեան իբր հետեւանք, կեանքին հրաժեշտ տուաւ Արտեմիա Նազարեան, որ հայ աշխարհին ծանօթ էր իբր բարերարութեամբ, ջերմ հոգածութեամբ եւ արատաձեռնութեամբ փայլող ազնուականութեան տիպար:

Հ.Բ.Ը.Մ.ի Նախագահ Պերճ Մեղրակեան այս առթիւ կը նշէ, թէ «կարելի չէ պարզ խօսքերով արտայայտել այն խոր վիշտը եւ յուզումը որ Արտեմիաի մեկնումը կը պատճառէ բոլոր անոնց, որոնք անձնական թէ ընդհանրական բազմաթիւ ջերմ յուշերով կապուած էին իրեն: Միշտ իր ամուսնոյն, մեծ բարերար եւ Կեդրոնական Վարչական Ժողովի նախկին անդամ Նազար

Նազարեանի կողքին, անոր արատաձեռնութեան բարիքները վայելած են շատ շատեր, տարբեր համայնքներու, սերունդներու, աշխարհամասերու եւ Հայաստանի մէջ:»

Օնեալ Թօփճեան, 1932-ին Հալէպ, Սուրիա, նախախնամութեամբ որոշուած իր կեանքի հետագայ ուղին, իր լայնարտութիւնը, ազնիւ բնավորութիւնը եւ նախաձեռնութեան ոգին, զինք պիտի դարձնէին իր անմիջական համայնքին մէջ թէ աշխարհի տարածքին, հազարաւորներու վրայ իր յատուկ դրոշմով ճանչցուած անձնավորութիւն մը: Ան իր ներդրումը ունեցաւ անթիւ յանձնախումբերու, եկեղեցասէր տիկնանց խմբակցութիւններու, իր բնակավայր Էնկըլվուտի Կանանց Ակումբի, որոնց շարքին նաեւ այլ ընկերային եւ մշակութային ձեռ-

նարկներու մէջ: Իր պատմելու բնատուր հակումին անսպառ նիւթ կը հայթայթէին մարդասիրական նպատակներէ մղուած իր բազմաթիւ եւ յաճախակի ճամբորդութիւններն ու արկածախնդրութիւնները:

Հօրենական ընտանիքը Ամերիկայ փոխադրուած էին երբ ինք տակաւին երախայ էր: Մեծցած եւ կազմաւորուած էր Ուոթըրթաունի մէջ, Մէտչուսեց եւ աւարտած Պոսթընի Համալսարանը որպէս գերագնաց ուսանող, հաշուազիտութեան ճիւղին մէջ: Ամուսնացած էր ապագայ մեծ բարերար Նազար Նազարեանի հետ, զաւակը Լիբանանի հանրաձանօթ բարերարներէն Լեւոն Նազարեանի, որ մասնագիտացած իբր դեղագործ, միացած էր ընտանիքի Պէյրութի մէջ հիմնուած հիւսուածեղէնի միջազգային ընկերութեան:

Ընկերութեան Ամերիկայի մէջ ծաւալած գործարարական փայլուն յաջողութիւնը առիթ ընձեռած էր Նազարեան զոյգին, յառաջ տանելու Նազարեան ազնուական գերդաստանի ընկերային ծառայութեան փայլուն աւանդութիւնը, զիբենք դարձնելով բարեգործութեան հօգը եւ ազդեցիկ գոծօն մը, որուն բարերար ազդեցութիւնը իր դրսեւորումը պիտի գտնէր հայկական համայնքային կեանքի բոլոր մարզերուն մէջ, Հայ Եկեղեցիէն եւ Հ.Բ.Ը.Մ.ի վարժարաններէն մինչեւ ընկերային կեդրոններ, արուեստի գործունէութիւններ, առողջապահական յառաջադէմ կառոյցներ եւ մարդասիրական օգնութեան նախաձեռնութիւններ աշխարհի տարածքին:

Ըլլալով կրթութեան կենսական դերին խորապէս հաւատացող եւ

արուեստները հովանաւորող անձնավորութիւն մը, Արտեմիա Նազարեան լայն աջակցութիւն բերած էր Հ.Բ.Ը.Մ.ի ուսանողներու տրամադրուած բարձրագոյն ուսման կրթաթոշակներուն, աշխարհի տարածքին: Իր այս տեսլականին մէկ այլ դրսեւորումն էր Հ.Բ.Ը.Մ.ի Լոս Անճելըսի Մանուկեան-Տեմիրճեան վարժարանի նախամանկապարտէզի բաժինին կառուցումը:

Հայ Եկեղեցին նոյնպէս իր կեանքի բաղկացուցիչ մէկ մասը կը կազմէր: Իր անվերապահ նուիրումը եւ անխախտ հաւատարմութիւնը Էջմիածինի Կաթողիկոսութեան, ան կը վերագրէր իր Սիւլահեան մօրենական ընտանեկան ճիւղին, որմէ բազմաթիւ կօնաւորներ սերած էին: Ընտանիքի այլ անդամներ գործօն եղած էին քաղաքական կեանքի մէջ, ուրկէ եւ իր հետաքրքրութիւնն ու աշխոյժ մասնակցութիւնը հայ կեանքին ներս գանազան ընկերային եւ համայնքային գործունէութիւններու:

Նիւ Եորքէն Էջմիածին, Պէյրութէն Լոս Անճելըս, Պուէնոս Այրեսէն Հալէպ, անպայման կարելի է գտնել յուշատախտակ մը, անուանակոչուած շէնք մը, կամ յուշանկար մը, որ կը ներկայացնէ Արտեմիաի գոհունակ մասնակցութիւնը Կեդրոնի մը, դպրոցի մը կամ առողջապահական ծառայութեան կեդրոնի մը բացման արարողութեան, կամ զինք գնահատելու համար կազմակերպուած ձեռնարկի մը լուսանկարը, ուր ան կը տեսնուի շրջապատուած հայկական տարբեր կառոյցներու հոգեւոր կամ քաղաքական առաջնորդներով ու պաշտօնական անձնավորութիւններով:

Պերճ Մեղրակեան իր ակնարկութեան մէջ նաեւ կ'ընդգծէ, թէ «Հ.Բ.Ը.Մ.ի եւ Էջմիածինի նկատմամբ շէշտուած հետաքրքրութեան առընթեր, Արտեմիաի էութիւնը կը կազմէին ամուսնոյն Նազարի եւ իրենց զուակներուն հանդէպ անոր բուն ու անսակարկ նուիրումը: Ան կարծես ներշնչման աղբիւր էր իր ամուսնոյն համար, շարունակ անոր ուշադրութիւնը սեւեռելով այս կամ այն ծրագիրին կամ նախաձեռնութեան վրայ, զորս կարելոք կը սեպէր արժանացնելու ընտանիքի բարոյական կամ նիւթական աջակցութեան:»

Ան յայտնապէս իր բարի օրինակով, իր ազգին եւ համայնքին ծառայելու գոհուակութեան ոգին փոխանցած էր իր զուակներուն Լեւոնին եւ Սեդային, ինչպէս նաեւ իր հինգ թոռներուն, Ուիլիըմի, որ ներկայիս ատենապետն է Նիւ Եորքի Երիտասարդ Արիւստավարժներու Խումբին եւ անոր եղբոր Նիքոլըս

Ալպրախիթի, ինչպէս եւ Մաթիո, Կրէկըրի եւ Տանիէլա Նազարեաններուն: Տոքթ. Լեւոն Նազարեան մաս կը կազմէ Հ.Բ.Ը.Մ.ի Կեդրոնական Վարչական Ժողովի ծրագիրներու մշակման յանձնախումբին, իսկ անոր կիներ, Քլոտիա Նազարեան, անդամ է եւ գլխաւորած է միութեան մէկէ աւելի յանձնախումբեր:

Նկատի ունենալով որ ներկայի արտակարգ իրադրութեան մէջ, ընտանիքի անմիջական անդամներ պարտադրուած են առանձինն սգալու իրենց կորուստը, զրկուած իրենց ազգականներու եւ բարեկամներու սերտակցութեան ընձեռած սփոփանքէն, Հ.Բ.Ը.Մ.ը ստեղծած է յատուկ կայք մը, ուր համայնքի անդամներ կրնան իրենց վշտակցութիւնը յայտնել Նազարեան ընտանիքին.

rememberingartemis.com

Պերճ Մեղրակեանի խօսքերով, «Մինչ հետագային աւանդական յուշահագրութիւններ եւ գնահատանքի ձեռնարկներ վստահաբար արդար տուրք պիտի մատուցանեն Արտեմիաի բարերարութիւններուն եւ ազգասիրական ամբողջանուէր արարքներուն, իր կեանքի ապրող օրինակը, որպէս ներշնչման աղբիւր եւ խօսուն վկայութիւն պիտի շարունակէ մնալ Հ.Բ.Ը.Մ.ի եւ Հայոց ժամանակակից պատմութեան էջերուն վրայ:»

Ընտանիքին փափաքով, յարգելու համար իր խոր համակրանքը եւ աջակցութիւնը երիտասարդ տաղանդներու, կը խնդրուի փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւնները կատարել Հ.Բ.Ը.Մ.ի Կատարողական Արուեստներու Արտեմիա Նազարեան Կրթաթոշակի Ֆոնտին հետեւեալ հասցէին.

agbu.org/artemisnazarian

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութիւնը (Հ.Բ.Ը.Մ.) աշխարհի մեծագոյն ոչ-շահամէտ հայկական կազմակերպութիւնն է, նուիրուած հայեցի ինքնութեան եւ ժառանգութեան պահպանումին եւ մշակումին կրթական, մշակութային եւ մարդասիրական ծրագիրներով: Միութեան գործունէութիւնները բարերար ազդեցութիւն կը բերեն տարեկան 500,000-է աւելի անձերու կեանքերէն ներս, Հայաստանի ու Արցախի մէջ եւ Սփիւռքի տարածքին: Իր հիմնադրութենէն ի վեր, Հ.Բ.Ը.Մ.ը հաւատարիմ մնացած է համայն հայութեան բարօրութեան ապահովումին ուղղուած իր գլխաւոր առաքելութեան: Յաւելեալ տեղեկութիւններու համար այցելեցէք www.agbu.org կայքէջը:

**ASOCIACIÓN RESIDENTES ARMENIOS
MAR DEL PLATA**



Tu casa en
Mar del Plata
te espera para
degustar nuestra
exquisita
comida típica

Abierto
Viernes y Sábados
por la noche

11 de Septiembre 3680
Consultas y Reservas: (223) 473-9438
(223) 154-216 970 / (223)154 - 551 521

BIENESTAR EMOCIONAL

Nada será igual

Hay personas famosas y exitosas: también las hay silenciosas, que se ubican mejor en los planos menos iluminados por los focos, pero no lejos de compartir en más o en menos los mismos conocimientos de aquellos que brillan y a la vez, ser la base sólida para el desenvolvimiento de otros.

Tal es el caso de una estadounidense, gran trabajadora social, psicoterapeuta, especialmente conocida por su enfoque de la terapia familiar llamada Virginia Satir (1916-1988).

Me vino a la memoria su nombre, para muchos desconocidos, precisamente porque ella, desde su visión humanista, trabajó sobre los sistemas familiares, haciendo una gran labor de investigación y docencia tomando casos concretos de su atención clínica para explicar procesos. Uno de los más relevantes es su "modelo de proceso de cambio". A través de él ayudó a las familias a desarrollar sueños, reactivar aquellos que estaban pendientes y encontrar en la motivación de la esperanza, la concreción de metas.

Estos estímulos basados en el amor, en el buen trato y en la claridad de la comunicación fueron la base, la semilla que utilizaron tiempo después John Thomas-Bandler y Richard Grindere en 1990 para crear la Programación Neuro-lingüística (PNL).

Esta teoría ampliamente difundida, que hoy resulta casi imprescindible en áreas organizacionales, se centra en el estudio de cómo percibimos el mundo y cómo funcionamos en él, haciendo base en nuestra autoestima y en nuestra capacidad para expresar lo que sentimos de manera positiva.

Los autores han trabajado sobre los conceptos de las cinco libertades de Satir, establecidos para la comunicación dentro de la familia y lo adecuaron a las organizaciones.

En estos días de aislamiento preventivo y obligatorio, tal es el nombre que recibe la cuarentena, las familias pueden ver modificada su dinámica. Aquí cabe la posibilidad de pensar que aquello que se estaba viviendo, tal vez no era lo mejor; sin embargo, ya era parte del espacio de confort, que hoy se vio alterado por esta nueva situación, desconocida y amenazante; un escenario que mueve los elementos, los desordena, para volver a ordenar en algún momento no preciso aún.

El desafío que se presenta en las familias, vivan en el mismo espacio o no, es el de poder decidir si dar trascendencia a los

deseos personales en beneficio del grupo o entrar en un nuevo conflicto "de poderes" que se sume a los existentes. La elección será, confrontar o reparar.

La cercanía cotidiana, la lejanía obligada, la sensación de encierro, el miedo a lo desconocido e incierto, la situación general que se suma a la particular hace que las intolerancias y susceptibilidades estén a flor de piel.

Tal vez, no sean del todo conscientes ahora, "el miedo no es zozco", pero esto pasará algún día, y los vestigios de los sucesos del aislamiento se podrán exponer, casi afirmo que se exteriorizarán y entonces las cinco libertades de Virginia Satir pueden servir para hacer uso de ellas a la hora de querer expresarse, para hacerlo sin dañar, sin juzgar, pero buscando la propia congruencia de las acciones con los sentimientos, siempre en beneficio de las relaciones interpersonales.

Es época de no innovar. Hoy necesitamos estar juntos desde el amor humano, eso en sí mismo ya es parte del aprendizaje, pero sabemos que después de esto nada será igual para el mundo; tampoco entonces, para cada uno de nosotros. Llegará la hora de reconfigurar, y es bueno poder reflexionar sobre estos cinco puntos:

- 1- Libertad para **ser lo que uno es ahora**, en vez de lo que fue, será o debería ser.
- 2- Libertad para **sentir lo que se siente**, en lugar de lo que se supone debería sentir.
- 3- Libertad para **decir lo que uno siente y piensa**, en vez de lo que se supone debería sentir o pensar.
- 4- Libertad para **correr riesgos por la propia cuenta**, en lugar de elegir siempre lo que se considera "más seguro".
- 5- Libertad para **pedir lo que uno quiere**, en lugar de ponerse a esperar que alguien le dé permiso para hacerlo.

Las libertades hablan de un modelo de cambio, como proceso basado en el amor, el respeto, la calidez humana y por sobre todo, valorando la autoestima, sin que su puesta en valor implica el daño a otro.

Hay un tiempo para pensar y otro para comenzar a actuar.

"La vida no es lo que se supone que debe ser. Es lo que es. La forma de lidiar con ella es lo que hace la diferencia". Virginia Satir

Clr. Cristina Inés Papazian
cristinapapazian@gmail.com

Los protagonistas del horror

gioso. Entre el 20 de julio de 1919 y el 5 de agosto de 1920, fue elegido primado de İzmir. Posteriormente de doctoró en Teología y obtuvo el título de *Dzairakuin Vartabed*. En 1921, viajó a los Estados Unidos, donde sirvió en la iglesia San Gregorio El Iluminador de Nueva York.

Meguerdich Garabedian, sobreviviente. Se le otorgó permiso de regresar a Constantinopla, ya que había sido encarcelado erróneamente. Se lo había confundido con un maestro del mismo nombre.

Krikor Torosian (Guigo), editor del periódico satírico "Guigo", asesinado en Ankara.

Gulustanian, sobreviviente. Dentista, "Autorizado para residir libremente en Chankere" de acuerdo con un telegrama desde el Ministerio del Interior. Sin embargo, es asesinado en un pueblo llamado Tuney junto con Rupén Sevag, Taniel Varuyán, entre otros.

Melkon Gulustanian, sobreviviente. Pariete del anterior. Es liberado y regresa a Constantinopla.

Haig Goshgarian, sobreviviente. Editor de Oadian y Guigo. Sobrevivió a la deportación de Der Zor y regresó a Constantinopla después del armisticio.

R. P. Grigorian, sacerdote, editor de "Avedaper".

Mihirtad Haigazn, educador. Miembro de la Asamblea Nacional de Armenia, comerciante y dirigente de la F.R.A.-Tashnagsutiun.

K. Hadjian, sobreviviente. Químico farmacéutico, regresó a Chankere después del armisticio.

Hampartsum Hampartsumian, escritor y publicista.

Hovhannés Hanisian, sobreviviente. "Perdonado con la condición de que no regrese a Constantinopla" de acuerdo con un telegrama del Ministerio del Interior.

Abraham Hairikian, turcólogo, director del colegio Ardi, miembro de la Asamblea Nacional Armenia.

K. Hiusian, educador.

Haig Jodjasarian, sobreviviente. Educador, director del colegio Bezciyan. Político de la Asamblea Nacional Armenia en representación del partido Ramgavar (Demócrata Liberal). Se le permitió el regreso a Constantinopla. Se estableció en los Estados Unidos, donde tuvo un rol importante en el Consejo de la Iglesia Apostólica Armenia.

Meguerdich Hovhannessian, profesor, miembro de la FRA-Tashnagsutiun.

Meguerdich Hovhannessian, sobreviviente. Fue deportado por confundirlo con el anterior. Se le permitió regresar a Constantinopla.

Melkon Guiurdjian (Hrant). Escritor, publicista y armenólogo. Miembro de la Asamblea Nacional Armenia.

Krikor Hurmuz, escritor, publicista.

Jachig Idarejian, maestro.

Karnik Indjidjian, sobreviviente, comerciante.

Aris Israelian (Dejruni), escritor y maestro, dirigente de la FRA. Apig Jambaz

Harutiun Yangulian, dirigente henchakian. Uno de los organizadores de la refriega de Kumkapı de 1890, Miembro de la Asamblea Nacional de Armenia, publicó sus memorias en 1913. Detenido, fue enviado a Diarbekir, pero ejecutado después camino al Tribunal.

Aram Kalenderian, sobreviviente. Funcionario del Banco Otomano, obtuvo permiso para regresar.

Harutiun Kalfaian, dirigente henchakian, director del Colegio Arhanian

Harutiun Kalfaian, abogado, dirigente tashnagsagán, Alcalde de Bakirkoy.

Nshan Kalfaian, sobreviviente. Agrónomo, profesor de agricultura en la escuela Berberian. Se le permitió regresar a Constantinopla en mayo de 1915. Se mudó a Grecia en 1924. Invitado a Persia en 1927 para administrar las propiedades del Shah. Fue corresponsal de la Academia Francesa.

Aristakes Kasparian, abogado, empresario, miembro de la Asamblea Nacional Armenia.

Husig Kahana Katchouni, eclesiástico.

Levón y Mihrán Kayekjian, comerciantes.

Piuzant Kechian, sobreviviente. Historiador, editor, propietario del influyente periódico Piuzantion. Se le permitió regresar a Constantinopla por telegrama especial de Talat Pasha. De allí pudo escapar a Plovdiv, Bulgaria.

Vahán Kehiayan (Dökmeji Vahan). Educador, y artesano, dirigente henchakian.

Karekin Jayag (Chakalian), dirigente de la FRA. Editor de periódico, profesor. Arrestado, fue sacado de la prisión de Ayaş y llevado bajo escolta militar a Diarbekir para comparecer ante un tribunal marcial. Como a sus compañeros, lo asesinaron en el camino.

La lista continúa...
Son muchos más.

La noche del arresto, conocida como "**Domingo Rojo**", fueron arrestados entre 230 y 270 figuras públicas o personas influyentes en la vida cotidiana o comunitaria.

Se estima que el total de arrestos fue de 2350 personas.

Con la adopción de la Ley Tehcir el 29 de mayo de 1915, algunos detenidos fueron relocalizados dentro del Imperio otomano, aunque la mayoría fue asesinada.

Muy pocos tuvieron la suerte de ser rescatados.

Uno de ellos fue el R.P. Gomidás, también con un triste final.

CASA Rivera Servicios Funerarios
Funeral Services

ATENDIENDO A LA COLECTIVIDAD ARMENIA DESDE 1936
Traslados nacionales e internacionales de féretros y urnas
Ventas de parcelas en cementerios privados
AV. CORDOBA 4902 (1414) Cap. Fed. TEL/FAX: 5411 4773-2800 y 4772-3288
e-mail: casarivera@fibertel.com.ar www.casarivera.com.ar

CENTRO ARMENIO DE LA REPUBLICA ARGENTINA

A la comunidad

Estimados miembros de nuestra comunidad:

Con motivo del Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio dispuesto por el Gobierno Nacional, el Centro Armenio de la República Argentina se encuentra momentáneamente sin atención al público hasta la fecha en que se estipule la finalización de la cuarentena obligatoria. No obstante, el área administrativa del establecimiento se encuentra operativa mediante la modalidad de home office y estamos a disposición ante cualquier consulta. Los medios de contacto son los siguientes:

TELEFONOS DISPONIBLES:

Whatsapp: 1150150203

Teléfonos de guardia: 4772-3558 / 2339

MAILS:

Administración:

iaia.adm@hotmail.com

info@centroarmenio.com.ar

Cementerio:

marianacementerio@yahoo.com

Iglesia:

arzobispadoarmenio@gmail.com

Muchas gracias.

Centro Armenio de la República Argentina

VIVIANA BASMADJIAN:

“Debemos aprovechar la curiosidad de los chicos”



bitio del aula. Se tienen en cuenta también los intereses de los niños y, sobre todo, el juego como medio para el aprendizaje, algo que en el Nivel Inicial es cotidiano.

Así es como el año pasado realizamos varios proyectos de arte y ciencia (en Sala de 4 criamos gusanos de seda y vimos todo el ciclo de crecimiento, hasta que se convierten en mariposas; en Sala de 5 preparamos compost con las/los alumnas/os, quienes aprendieron acerca del cuidado del medio ambiente y la transformación de la basura en tierra fértil), y comenzamos con proyectos de matemática también, siempre en armenio.

Debemos aprovechar la curiosidad, los gustos y las necesidades de los chicos, y plasmarlos en proyectos que sean significativos para ellos mientras, casi sin darse cuenta, aprenden armenio. Hay un mundo lleno de historias, paisajes, arte, ciencia, descubrimientos e incluso magia que podemos mostrarles en armenio, sin limitaciones.

Hace poco leí una frase de Arnold H. Glasow, que retrata lo que quiero expresar: "Uno de los principales objetivos de la educación debe ser ampliar las ventanas por las cuales vemos al mundo", y de eso se trata, de ampliar, de abrir, de ir más allá...

En el 2020 vamos a seguir trabajando sobre la base de esta nueva modalidad, y ya estamos pensando en varios proyectos que creemos van a resultar muy enriquecedores, para cuando retomemos las clases [tras el levantamiento del aislamiento social obligatorio].

- Siendo esta la segunda promoción de Zarmanazanianos, ¿qué cambios notaron, tanto en la forma en la que se enseña armenio como en los resultados en los niños?

-En el Nivel Inicial los cambios se van viendo en el día a día, en la alegría con la que los chicos reciben las propuestas, y en la forma en la que de a poco comienzan a utilizar el armenio para comunicarse espontáneamente con las docentes.

El año pasado realizamos reuniones con todas ellas para ir viendo los cambios que debíamos realizar, y este año ya los comenzamos a aplicar en las salas.

- En estos dos campamentos (2018 y 2019) participaron docentes de todos los

colegios armenios de Buenos Aires. El tipo de conocimiento adquirido (o el seguimiento que realiza la Fundación para validar el título) ¿requieren algún tipo de trabajo en conjunto de las distintas escuelas? Y, si no lo requieren, ¿se da igual?

- No lo requiere como condición, pero es muy interesante y positivo promoverlo.

En lo que se refiere a los alumnos, el año pasado realizamos dos encuentros con la Sala de 4 años del Instituto San Gregorio El Iluminador y nuestra Sala de 4, una vez en el Marie Manoogian y otra vez allí, y te puedo asegurar que para las alumnas y alumnos de las dos escuelas fue como mágico ver y conocer que había otros niños, como ellos, que aprendían, jugaban, y cantaban en armenio.

Con respecto a los docentes, tenemos contacto pero en realidad hasta ahora no se ha generado ningún espacio. Creo que debe haber un proyecto concreto para que esto se dé.

-¿Esta propuesta educativa organizada por la Fundación Gulbenkian es sólo para el Nivel Inicial, como se tiende a creer?

- No, la propuesta es para todos los niveles. Hay actividades que son para Nivel Inicial, otras para Primaria, e incluso para Nivel Medio. Se trata de una metodología de enseñanza y, te diría más, es una filosofía de educación. Si bien es cierto que cada comunidad, e incluso cada escuela, tiene su realidad, estoy totalmente convencida de que es aplicable a todos a los niveles. Lo que se propone desde Zarmanazán es coincidente con las propuestas de los diseños curriculares vigentes en la Argentina. De hecho, una de las clases que tomamos era de Literatura y Escritura Creativa, y estaba orientada a alumnos del segundo ciclo de Primaria, y para mí fue muy rica igual, ya que de todos modos me acercó muchas ideas sobre cómo fomentar la creatividad y el pensamiento crítico, que podemos aplicar en Nivel Inicial.

Como te decía, este año ya comenzamos a trabajar esta modalidad en todas las salas del Jardín, desde la Sala de 2 a la de 5 años así que nos espera un 2020 lleno de proyectos y también de desafíos, pero estoy convencida de que este es el camino.

#DÓNDEESTÁARSHAK

YA LLEVA UN AÑO DESAPARECIDO



SI TENÉS INFORMACIÓN COMUNICATE
POR TELÉFONO 4309-9700 INT. 234153
O POR WHATSAPP 1158214001



Arshak Karhanyan es un joven de 27 años que está desaparecido desde el 24 de febrero. Estudia en la Universidad Tecnológica Nacional y trabaja en la Policía de la Ciudad de Buenos Aires. Según consta en la causa, el día de su desaparición Arshak se reunió con un compañero de la Policía, el oficial primero Leonel Alejandro Herba. De acuerdo con las declaraciones de Herba, hablaron sobre una posible compra de un auto por parte de Arshak, algo que no se correspondería con el estado financiero de la familia. Las últimas imágenes de Arshak fueron de él entrando a un supermercado Easy y comprando una pala.

La investigación la lleva adelante la Fiscalía en lo Criminal y Correccional N°2 a cargo del fiscal Dr. Santiago Vismara. El Ministerio de Seguridad lanzó recientemente una recompensa de medio millón de pesos para aquellos que brinden datos útiles que permitan dar con su paradero. Para brindar información, se puede comunicar por teléfono al 4309-9700 int. 234153 o por celular o Whatsapp al 1158214001.